

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 93 (1967)  
**Heft:** 31

**Illustration:** Als Grund für die Schliessung [...]  
**Autor:** Sigg, Fredy

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Es sagte ...

Israels Außenminister Abba Eban: «Das war der merkwürdigste Krieg in der Geschichte. Es ist der erste Krieg, wo der Sieger Frieden und der Besiegte bedingungslose Kapitulation verlangen.»

der deutsche Kommentator Hans Kasper: «Selbst wenn es uns so erscheint, es gibt keine Ueberraschungen in der Politik. Es gibt historische Stunden, in denen die Faulen ihre Illusionen an die Wirklichkeit verlieren und die Tüchtigen ihre Tränen in die Tat umsetzen.»

der amerikanische Journalist A. Glasow: «De Gaulle hat sich in der letzten Zeit wie ein Kellner benommen, der kein Trinkgeld bekommen hat ...»

Deutschlands Finanzminister Franz Josef Strauß: «Wo steht es geschrieben, daß sich 300 Millionen Europäer von 118 Millionen Amerikanern beschützen lassen müssen, um nicht andauernd vor 220 Millionen Russen zu zittern?» – «Berlin ist kein Rangierbahnhof zwischen US- und Sowjetinteressen.» – «Wohin kämen wir Deutsche, wenn wir uns auf das feierliche Wort der UN verlassen?!»

Israels ehemaliger Außenminister Frau Golda Meir bei ihrer Rückkehr von der UNO-Vollversammlung in New York: «Eine UNO-Resolution ist kein Tank, aus dem man Schüsse abfeuert.»

der italienische Ministerpräsident Aldo Moro: «Unterlassene Konsultation kann man nicht durch verspätete Information ersetzen.»

der deutsche Bundespressechef Karl-Günther von Hase: «Das ideale Communiqué ist jenes, das in einem einzigen Satz alles Wesentliche klipp und klar verschleiert.»

der Schriftsteller Jules Romains: «Der oberste Herrscher der Welt ist das Prestige. Es regiert die Regierungen.»

der deutsche Journalist Theo Sommer: «Gipfelkonferenzen sind die Satzzeichen der Weltpolitik, mehr nicht.»

die «Frankfurter Rundschau» in einem Bericht über den Schah-Besuch: «Außer auf dem Rücken und an beiden Aermeln war kein Platz mehr für einen neuen Orden.»

der Schriftsteller Graham Greene: «Es ist die elementare Pflicht des Schriftstellers, ein bißchen Sand in der Staatsmaschine zu sein.»

Sir Francis Chichester, nach seiner Weltumsegelung: «Wenn der Erfolg sichtbar wird, ist das Schönste daran vorüber.»

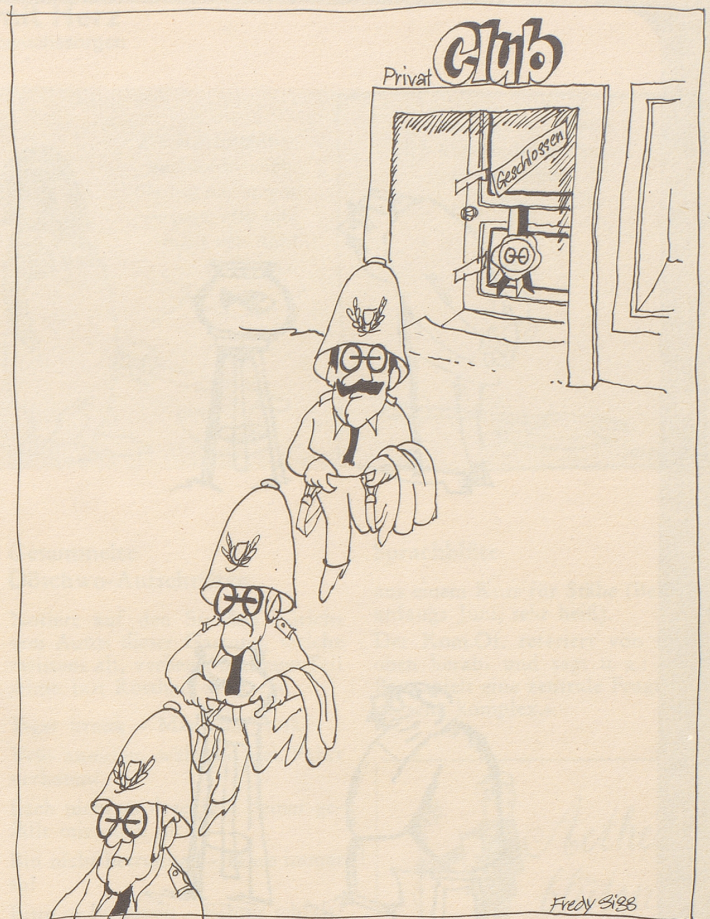
## Gelesen:

In Rom tagte die im schweizerisch-italienischen Abkommen über soziale Sicherheit vorgesehene gemischte Kommission. Es wurde ein nützlicher Meinungsaustausch gepflogen über die technischen Probleme einer allfälligen Lösung der Krankenversicherung der in Italien verbliebenen Familienangehörigen von in der Schweiz beschäftigten italienischen Arbeitnehmern.

## ... und das gedacht:

Selbstverständlich umfaßte der Meinungsaustausch nicht auch das die Schweizer interessierende Problem: Witwen von italienischen Staatsbeamten, die ihr Schweizer Bürgerrecht beibehalten und in der Schweiz wohnen, erhalten von den italienischen Behörden die ihnen zustehenden Staatspensionen nicht ausbezahlt.

Wann stellt wer den Italienern endlich ein Ultimatum? *Widder*



Als Grund für die Schließung einiger Privatclubs in Zürich wurde hauptsächlich mangelnde Hygiene auf den Toiletten angegeben.

# Aufruf

Als im «ewigen Hause» zu Babel,  
in uralten Zeiten,  
der Turm aus Ziegeln und Asphalt zerfiel,  
begannen die Menschen zu streiten.  
Verwirrt ihre Sprache,  
versiegelt die Ohren,  
haben die Völker  
den Frieden verloren  
und säten den Haß  
in die Felder und Winde,  
und legten die Not  
in die Wiege zum Kinde,  
und folgten verblendet  
den Bannern des Unrechts  
raubend und mordend ins Dunkel  
der Klage.

Ueber Jahrtausende weg und Geschlechter  
fluten die Tränen in unsere Tage.  
Sollen auch wir  
im Strome des Leides versinken?  
Erbärmlich ertrinken?  
Öffnet die Ohren den Sorgen der andern!  
Entrümpelt die Zungen!  
Sprecht wieder die Sprache  
die alle verstehen:  
die Sprache des Herzens!  
Und laßt uns zusammen  
die Straße der Liebe  
am Turme des Hochmuts lächelnd vorbei  
zur Bescheidenheit gehen!

*Max Mumenthaler*